

# Lenco

## USER'S MANUAL

### Lenco CR-07 Clock radio with PLL FM and LED display



For more information : [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Read this instruction manual carefully before operating the appliance and save it for future reference.

# Lenco

## GBRUIKERSHANDLEIDING

### Lenco CR-07 Wekkerradio met PLL FM en LED-scherm



Voor meer informatie: [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem om hem later te kunne raadplegen.

## CE - marking



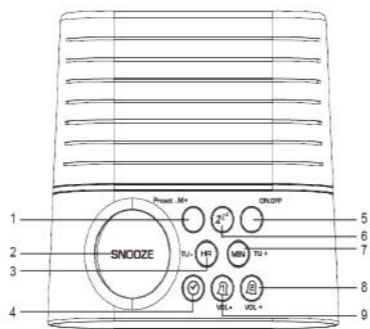
Produkten met een CE-keurmerk houden zich aan de EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de Richtlijn voor Lage Voltage (2014/35/EU) uitgegeven door de Europese Commissie. Hierbij verklaart Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële eisen. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com).

## Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskkondensteuning [www.lenco.com](http://www.lenco.com). Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

## NOTES

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains.
- The mains plug of the apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during its intended use.
- The Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table cloths, curtains etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Use this apparatus in moderate climates.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table cloths, curtains etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Use this apparatus in moderate climates.
- The rating label is marked on the bottom panel of the apparatus.



1. Preset Memory Selection
2. Snooze Button
3. Tuning – Button/Hour Button
4. Time Set
5. On Off/Alarm Off Button
6. Sleep Button
7. Tuning + Button/Minute Button
8. Volume Increase/Alarm 2 Set
9. Volume Decrease/Alarm 1 Set

## OPMERKING

- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spetters en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat, zoals een vaas.
- Haal de netstekker van het apparaat uit het stopcontact, om de voeding naar het apparaat volledig te onderbreken.
- De netstekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens gebruik eenvoudig toegankelijk worden gehouden.
- Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
- Behoud minstens 10cm vrije ruimte rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie moet niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te blokkeren met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleed, gordijnen, etc.
- Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
- Gebruik het apparaat in gematigde klimaten.
- Het nominale specificatielabel is te vinden op het onderpaneel van het apparaat.

## Radio

- Press the "ON/OFF" button to turn the clock radio on or off.
- Adjust the "TUNING+" or "TUNING-" to select the desired station.
- Press the "VOLUME+" or "VOLUME-" button to adjust the volume.
- Press and hold the "PREM+" button until the preset memory display, for example "P01", is blinking. Then you can select the desired preset memory by "VOLUME+" or "VOLUME-" button and press "PREM+" button again to store the desired station.
- Now you can recall the preset station by pressing the "PREM+" button to select the preset memory.

## Setting the Alarm

- You must switch off the radio before you set the alarm time.
- Press and hold the "AL1" button until the Hour display begins to blink.
- You can set the alarm time: Press the "Hour" to adjust the hour and press "Minute" button to adjust the Minute.
- Press the "AL1" button now to store the alarm time.
- Now you can enable the alarm and select to wake up by radio or buzzer by pressing "AL1" in toggle.
- The LED with music note logo and bell logo stands for waking up by radio or by buzzer respectively.
- Both LEDs with music note logo and bell logo are off representing to disable the alarm.
- Use the same method to set Alarm 2.

## Canceling the Daily Alarm

Press the "ON/OFF" button to stop the alarm. The alarm will operate 24 hours later as per alarm time set.

## Disabling the Alarm

Press the "AL1" or "AL2" button in toggle until both LEDs with music note logo and bell logo are switched off, the alarm is disabled now.

## Setting the Clock

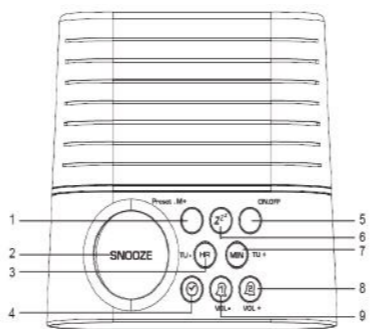
- You must switch off the radio before you set the clock time.
- Press and hold the "TIME" button until the display begins to blink, then release the button.
- Press the "HOUR" and "MIN" button to adjust the hour and minute.
- Press the "TIME" button to save time.

## Setting the Sleep Time

- Press the "SLEEP" button repeatedly to set the sleep time ( 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min or OFF ). When the timer is up, the radio will be switched off automatically.

## Snooze

To use the snooze, press the "SNOOZE" Button when the alarm is sounding. The alarm will stop temporarily, but will resume sounding after 9 minutes.



1. Vooringestelde geheugenselectie
2. Sluimertoons
3. Afstemming(-)knop/Uren-knop
4. Tijdsinstelling
5. Aan Uit/Alarm uit-knop
6. Slaapknop
7. Afstemming(+)-knop/Minuten-knop
8. Volume verhogen/Alarm 2 instelling
9. Volume verlagen/Alarm 1 instelling

## Radio

- Druk op de "ON/OFF"-knop om de wekkerradio aan of uit te schakelen.
- Gebruik de "TUNING+" of "TUNING-" om de gewenste zender te selecteren.
- Druk op de "VOLUME+" of "VOLUME-"knop om het volume aan te passen.
- Houd de "PREM+"-knop ingedrukt, totdat het geheugen wordt weergegeven. Bijvoorbeeld als "P01" knippert. U kunt vervolgens de gewenste geheugenplek selecteren met de toets "VOLUME+" of "VOLUME-" en nogmaals op de toets "PREM+" drukken om het gewenste station op te slaan.
- U kunt het opgeslagen station nu herroepen door op de toets "PREM+" te drukken en het stationgeheugen te selecteren.

## Het instellen van het alarm

- U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.
- Houd de "AL1"-knop ingedrukt, totdat het uren-scherm begint te knipperen.
- Stel als volgt de alarmtijd in: Druk op de toets "Hour" om de uren in te stellen en op de toets "Minute" om de minuten in te stellen.

## HINWEIS

- Das Gerät ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät.
- Um das Gerät vollständig von der Stromzufuhr zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs immer leicht erreichbar sein.
- Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Lassen Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand von 10 cm für eine ausreichende Belüftung.
- Eine ausreichende Belüftung muss gewährleistet sein.
- Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Bei der Batterieversorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
- Verwenden Sie das Gerät in moderaten Klimazonen.
- Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.



Für weitere Informationen: [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein zukünftiges Nachschlagen gut auf.

## Battery Back up

Battery back up function will operate when AC power is suspended. This back up function is only maintain the clock running in memory but cannot light up the LED display normally. You can press any buttons to make the LED light on for checking current time. Please note the time accuracy for this DC back up function depends on the battery life time and capacity left.

## Specifications

Frequency Range: FM 87.5-108 MHz  
Power Source: AC 230V – 50 Hz, 3W  
DC 2 x AAA batteries (For back-up)  
Power Output: 300 mW

## Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

## Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

## Disposal of the Old Device

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

- Druk op de "AL1"-knop om de wektijd op te slaan.
- U kunt het alarm nu activeren en kiezen of u gewekt wilt worden door de radio of zoemer door te wisselen met "AL1".
- Het muzieksymboolje betekent gewekt worden door de radio en het kloksymboolje staat voor de zoemer.
- Als beide muziek- en kloksymbooljes zijn uitgeschakeld, dan is het alarm gedeactiveerd.
- Gebruik dezelfde methode om Alarm 2 in te stellen.

## Het dagelijkse alarm annuleren

Druk op de "ON/OFF"-knop om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur later opereren als de ingestelde alarmtijd.

## Het alarm uitschakelen

Druk op de toets "AL1" of "AL2" om te wisselen totdat zowel het muzieksymboolje als het kloksymboolje zijn uitgeschakeld; het alarm is nu gedeactiveerd.

## Het instellen van de klok

- U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.
- Houd de "TIME"-knop ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de klok las.
- Druk op de toets "HOUR" en "MIN" om de uren en minuten in te stellen.
- Druk op de "TIME"-knop om de tijd op te slaan.

## Het instellen van de slaaptijd

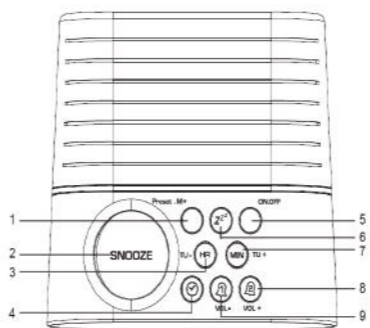
- Druk herhaaldelijk op de "SLEEP"-knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen. Zodra de ingestelde tijd is verlopen, wordt de radio automatisch uitgeschakeld.

## Sluimer

Druk op de "SNOOZE"-knop wanneer het alarm klinkt om de sluimerfunctie te gebruiken. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

## Batterij back-up

De functie batterij back-up werkt wanneer de stroom van het lichtnet wordt onderbroken. Deze back-upfunctie is alleen bestemd om de klok in het geheugen te kunnen laten draaien, maar kan niet worden gebruikt om het LED-scherm normaal te verlichten. U kunt op iedere willekeurige toets drukken om de LED-verlichting in te schakelen om de huidige tijd te zien. Merk op dat de nauwkeurigheid voor deze back-upfunctie afhankelijk is van de levensduur en resterende capaciteit van de batterij.



1. Auswahl Speicherplatz
2. Schlummerlaste
3. Frequenzabstimmung – /Stunden-Taste
4. Uhrzeit einstellen
5. Ein/Aus/Alarm Aus-Taste
6. Abschaltautomatik-Taste
7. Frequenzabstimmung + /Minuten-Taste
8. Lautstärkerhöhung/Einstellen Alarm 2
9. Lautstärkerverminderung/Einstellen Alarm 1

## Radio

- Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, um den Radiowecker ein- oder auszuschalten.
- Wählen Sie die gewünschte Sendestation durch Einstellung mittel „TUNING+“ bzw. „TUNING-“ aus.
- Stellen Sie die Lautstärke durch Drücken der „VOLUME+“ bzw. „VOLUME-“-Tasten ein.
- Halten Sie die „PREM+“-Taste gedrückt, bis der Speicherplatz angezeigt wird, z.B. „P01“ blinkt. Wählen Sie mit den „VOLUME+“ bzw. „VOLUME-“-Tasten den gewünschten Speicherplatz aus und drücken Sie „PREM+“ erneut, um den ausgewählten Sender zu speichern.
- Sie können dann durch Drücken der Taste „PREM+“ einen gespeicherten Radiosender aufrufen.

## Einstellung des Alarms

- Sie müssen das Radio ausschalten, bevor Sie den Alarm einstellen können.
- Halten Sie die „AL1“-Taste gedrückt, bis die Stundenanzeige anfängt zu blinken.
- Einstellung der Alarmzeit: Drücken Sie die „Hour“-Taste, um die Stunde und die „Minute“-Taste, um die Minuten einzustellen.

## CE Marking



Products with the CE marking comply with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low Voltage Directive (2014/35/EU) issued by the Commission of the European Community. Hereby, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential requirements. The declaration of conformity may be consulted at [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com).

## Service

For more information and helpdesk support, please visit [www.lenco.com](http://www.lenco.com). Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

## Specificaties

Frequentiebereik: FM 87.5-108 MHz  
Voedingbron: AC 230 V – 50 Hz, 3 W  
DC 2 x AAA-batterijen (Voor back-up)  
Uitgangsvermogen: 300 mW

## Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een officieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

## Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

## Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

- Drücken Sie die „AL1“-Taste, um die Alarmzeit zu speichern.
- Aktivieren Sie den Alarm und drücken Sie wiederholt die „AL1“-Taste, um den Radio oder Buzzer als Alarm-Modus einzustellen.
- Die LED mit dem Musiknotensymbol weist auf den Radiomodus und die LED mit dem Glockensymbol auf den Buzzer-Modus hin.
- Wenn sowohl die LED mit dem Musiknotensymbol als auch die LED mit dem Glockensymbol aus ist, ist der Alarm deaktiviert.
- Stellen Sie in gleicher Art und Weise den Alarm 2 ein.

## Täglichen Alarm deaktivieren

Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm wird 24 h später wie in der Alarmzeit eingestellt erneut ausgelöst.

## Deaktivierung des Alarms

Drücken Sie „AL1“ bzw. „AL2“, bis beide LEDs mit dem Musiksymbol und Glockensymbol erlöschen; der Alarm ist dann deaktiviert.

## Einstellen der Uhr

- Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Uhrzeit einstellen.
- Halten Sie die „TIME“-Taste gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los.
- Drücken Sie die „HOUR“ und „MIN“-Taste, um die Stunden und Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die „TIME“-Taste, um die Uhrzeit zu speichern.

## Einstellen der Abschaltautomatik

- Drücken Sie die „SLEEP“-Taste mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min oder aus) auszuwählen. Nach Ablauf des Timers schaltet sich das Radio automatisch aus.

## Schlummerfunktion

Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die „SNOOZE“-Taste, wenn der Alarm ausgelöst worden ist. Der Alarm wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 9 Minuten erneut ausgelöst.

## Reserve-Batterie

Die Backup-Funktion der Batterie wird bei Unterbrechung der AC-Stromversorgung aktiviert. Diese Funktion ermöglicht, dass die Uhrzeit weiterläuft; das LED-Display wird jedoch nicht normal beleuchtet. Durch Drücken einer beliebigen Taste können Sie die LED-Beleuchtung uitschalten und die Uhrzeit anzeigen. Bitte beachten Sie, dass die Backup-Funktion zum Speichern der Uhrzeit von der Nutzungsdauer der Batterie und deren verteilenden Kapazität abhängig ist.

## Técnicas Daten

Frequenzbereich: FM 87,5 - 108 MHz  
Stromquelle: AC 230 V-50 Hz, 3 W  
DC: 2 x Microzelle (AAALR03) (zum Puffern)  
Ausgangsleistung: 300 mW

## Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.  
Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.  
Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.  
Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche geltend gemacht werden.

## Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

1. Appuyez sur le bouton « AL1 » pour enregistrer l'heure d'alarme.
2. Vous pouvez maintenant activer l'alarme et sélectionner le réveil avec la radio ou la sonnerie en sélectionnant « AL1 ».
3. Le témoin allumé à côté du symbole musique signifie que le réveil se fait sur la radio et celui de la cloche sur la sonnerie.
4. Lorsque les deux témoins à côté du symbole musique et cloche sont éteints cela indique que l'alarme est désactivée.
5. Utilisez la même méthode pour régler l'alarme 2.

## Annulation de l'alarme quotidienne

Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour arrêter l'alarme. L'alarme fonctionnera 24 heures après l'heure d'alarme réglée.

## Désactivation de l'alarme

Appuyez sur le bouton « AL1 » ou « AL2 » (qui alterner) jusqu'à ce que les deux LED avec le symbole de note de musique et le symbole de cloche soient éteintes, l'alarme est désormais désactivée.

## Réglage de l'horloge

1. Vous devez éteindre la radio avant de régler l'heure de l'horloge.
2. Maintenez enfoncé le bouton « TIME » jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter, puis relâchez le bouton.
3. Appuyez sur les boutons « HOUR » et « MIN » pour régler les heures et les minutes.
4. Appuyez sur le bouton « TIME » pour enregistrer l'heure.

## Réglage du minuteur de mise en veille

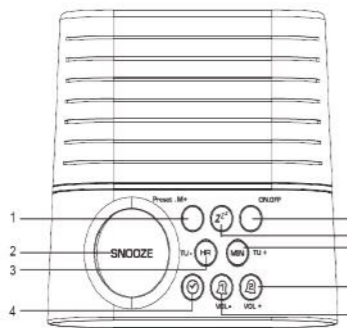
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « SLEEP » pour régler le minuteur de mise en veille (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min ou inactif). Quand le minuteur est éteint, la radio s'éteint automatiquement.

## Rappel d'alarme

Pour utiliser la fonction de rappel d'alarme, appuyez sur la bouton « SNOOZE » pendant que l'alarme sonne. L'alarme s'arrêtera provisoirement, mais reprendra au bout de 9 minutes.

## Pile de secours

La fonction de pile de secours s'activera en cas de panne de courant. Cette fonction d'alimentation de secours maintient seulement le fonctionnement de l'horloge mais n'allume pas l'affichage à LED normalement. Vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton pour allumer le rétroéclairage à LED afin de consulter l'heure actuelle. La précision de l'heure pour cette fonction d'alimentation de secours dépend de la durée de vie de la pile et de la capacité restante.



1. Selección de presentonía
2. Botón de posponer alarma
3. Botón de sintonización –Botón de hora
4. Ajuste de la hora
5. Botón de activación/desactivación de alarma
6. Botón de apagado automático
7. Botón de sintonización +Botón de minutos
8. Subir el volumen/Establecer 2ª alarma
9. Bajar el volumen/Establecer 1ª alarma

## Radio

1. Pulse el botón "ON/OFF" para encender y apagar el radio/reloj despertador.
2. Pulse los botones "TUNING+" o "TUNING-" para seleccionar la emisora deseada.
3. Pulse los botones "VOLUME+" o "VOLUME-" para ajustar el volumen.
4. Mantenga pulsado el botón "PREM+" hasta que aparezca la presentonía, por ejemplo "P01", parpadeando. A continuación, puede seleccionar la memoria predefinida deseada con el botón "VOLUME+" o "VOLUME-" y volver a pulsar el botón "PREM+" para guardar la emisora deseada.
5. Ahora puede recuperar la emisora predefinida pulsando el botón "PREM+" para seleccionar la memoria predefinida.

## Establecer la alarma

1. Debe apagar la radio antes de ajustar la hora de la alarma.
2. Pulse y mantenga el botón "AL1" hasta que la hora comience a parpadear.
3. Puede ajustar la hora de la alarma: Pulse el botón "HOUR" para ajustar la hora y pulse "Minute" para ajustar los minutos.

## CE - Kennzeichen

Produkte mit der CE Kennzeichnung entsprechen der EMC-Richtlinie (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), herausgegeben von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft.  
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Die Niederlande, erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen entspricht.  
Die Konformitätsklärung ist erhältlich unter [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com).

## Service

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter [www.lenco.com](http://www.lenco.com).  
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande.

# Lenco

## MODE D'EMPLOI

### Lenco CR-07 Radio-réveil avec FM PLL et affichage à LED



Pour plus d'informations : [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter par la suite.

## Marquage CE

Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive EMC (2014/30/EU) et à la directive basse tension (2014/35/EU) émises par la commission de la Communauté européenne.  
Par la présente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales.  
La déclaration de conformité peut être consultée au lien : [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com).

## Service

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez [www.lenco.com](http://www.lenco.com).  
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands.

## Caractéristiques

Plage de fréquence : FM 87,5 à 108 MHz  
Source d'alimentation : 230 Vca ~ 50 Hz, 3 W  
2 piles CC de type AAA (de secours)  
Puissance de sortie : 300 mW

## Garantie

Lenco propose un entretien et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

## Clause de non responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide le sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

## Mise au rebut de l'appareil usagé

Ce symbole indique que l'équipement électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Afin de garantir un traitement approprié de la batterie ou de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur relative aux équipements électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

4. Pulse el botón "AL1" ahora para guardar la hora de la alarma.
5. Ahora puede activar la alarma y elegir usar la radio o el timbre pulsando alternativamente el botón "AL1".
6. El dibujo de una nota musical y el dibujo de una campana del LED indican el uso de radio o de timbre, respectivamente.
7. Cuando el dibujo de la nota musical y el dibujo de la campana del LED se apagan, significa que la alarma está desactivada.
8. Para establecer la alarma 2, siga el mismo procedimiento.

## Cancelar la alarma diaria

Pulse el botón "ON/OFF" para detener la alarma. La alarma volverá a sonar 24 horas después, a la misma hora establecida.

## Desactivar la alarma

Pulse el botón "AL1" o "AL2" para cambiar entre ambos LED; cuando el logotipo de notas musicales y el logotipo de la campana están apagados, la alarma queda ahora desactivada.

## Ajustar el reloj

1. Debe apagar la radio antes de establecer la hora del reloj.
2. Pulse y mantenga el botón "TIME" hasta que la hora comience a parpadear, después suelte el botón.
3. Pulse los botones "HOUR" y "MIN" para ajustar las horas y los minutos respectivamente.
4. Pulse el botón "TIME" para guardar la hora.

## Ajustar el temporizador de apagado

1. Pulse repetidamente el botón "SLEEP" para establecer el temporizador de apagado automático (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos o desactivado). Cuando salga el temporizador, la radio se apagará automáticamente.

## Snooze (Posponer Alarma)

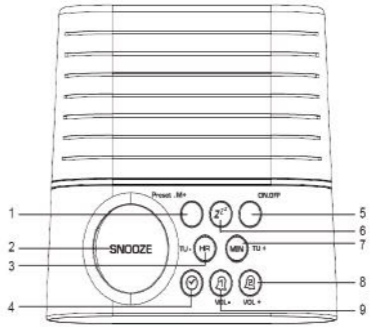
Para usar el retardo, pulse el Botón "SNOOZE" cuando suena la alarma. La alarma se detendrá temporalmente y volverá a sonar transcurridos 9 minutos.

## Batería de Reserva

La función de batería de reserva operará cuando se suspenda la alimentación CA. Esta función de batería de reserva solo mantiene el reloj en funcionamiento en memoria pero no puede iluminar la pantalla LED normalmente. Puede pulsar cualquier botón para conectar la luz LED y comprobar la hora actual. Por favor, tenga en cuenta que la precisión horaria para esta función de batería de reserva CC depende de la vida útil de la batería y la capacidad que quede.

## REMARQUE

1. L'appareil ne doit pas être exposé à une fuite ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
2. Pour être parfaitement déconnectée, la prise d'alimentation de l'appareil doit être débranchée du secteur.
3. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée OU doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
4. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
5. Laissez une distance minimum de 10 cm autour de l'appareil pour qu'il ait une ventilation suffisante.
6. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par des objets tels que journaux, serviettes de table, rideaux, etc.
7. Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
8. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
9. Utilisez l'appareil sous un climat tempéré.
10. La plaque signalétique se situe sous l'appareil.



1. Sélection de l'emplacement de mémoire
2. Bouton de sonnerie
3. Bouton réglage –heures
4. Réglage de l'heure
5. Bouton marche-arrêt/désactivation d'alarme
6. Bouton de mise en veille
7. Bouton réglage +/minutes
8. Monter le volume/Régler l'alarme 2
9. Baisser le volume/Régler l'alarme 1

## Radio

1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer ou éteindre la radio-réveil.
2. Réglez le bouton « TUNING+ » ou « TUNING- » pour sélectionner la station voulue.
3. Appuyez sur la touche « VOLUME+ » ou « VOLUME- » pour régler le volume.
4. Maintenez enfoncé le bouton « PREM+ » jusqu'à ce que l'emplacement de mémoire s'affiche, par exemple « P01 » clignote. Ensuite, vous pouvez sélectionner un emplacement de mémoire grise au bouton « VOLUME+ » ou « VOLUME- » et appuyer sur le bouton « PREM+ » pour mémoriser cette station.
5. Vous pouvez ensuite rappeler une station mémorisée en utilisant la touche « PREM+ ».

## Réglage de l'alarme

1. La radio doit être éteinte avant de pouvoir régler l'heure du réveil.
2. Maintenez enfoncé le bouton « AL1 » jusqu'à ce que les heures clignotent sur l'écran.
3. Pour régler l'heure de l'alarme, appuyez sur le bouton « Hour » pour régler les heures et appuyez sur le bouton « Minute » pour régler les minutes.

## NOTA

1. No someta el aparato a goteos ni salpicaduras, ni coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre éste.
2. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, la toma principal del aparato debe desconectarse de la corriente eléctrica.
3. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido O se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
4. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
5. Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para permitir una ventilación suficiente.
6. La ventilación no deberá ser impedida cubriendo las aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
7. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
8. Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
9. Use el aparato en climas moderados.
10. La placa identificativa está marcada en el panel inferior del aparato.

# Lenco

## MANUAL DE USUARIO

### Lenco CR-07 Radioreloj con FM PLL y pantalla LED



Para más información: [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el aparato y guárdelo como referencia futura.

## Eliminación del antiguo dispositivo

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

## Marca CE

Los productos con la marca CE cumplen con la Directiva EMC (2014/30/EU) y con la Directiva de Bajas Tensiones (2014/35/EU) emitida por la Comisión de la Unión Europea.  
Por la presente, Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Países Bajos, declara que este producto cumple con las exigencias esenciales.  
La declaración de conformidad puede consultarse en [techdoc@lenco.com](mailto:techdoc@lenco.com).

## Service (Servicio)

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web [www.lenco.com](http://www.lenco.com).

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Países Bajos.

## NOTA

11. No someta el aparato a goteos ni salpicaduras, ni coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre éste.
12. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, la toma principal del aparato debe desconectarse de la corriente eléctrica. Respecto al dispositivo de desconexión, éste es el enchufe del aparato.
13. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido O se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
14. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
15. Deje una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para permitir una ventilación suficiente.
16. La ventilación no deberá ser impedida cubriendo las aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
17. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
18. Debe prestarse atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
19. Use el aparato en climas moderados.
20. La placa identificativa está marcada en el panel inferior del aparato.

## Especificaciones

Rango de frecuencias: FM 87,5 - 108 MHz  
Fuente de alimentación: 230 V CA-50 Hz, 3 W  
CC 2 x pilas AAA (para batería de apoyo)  
Salida de potencia: 300 mW

## Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

## Exención de responsabilidad

Regulamente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.